



**ACADEMIA**  
RAQMYA

# Glossaire de terminologie

*Ingénieur sécurité*

مهندس الأمن المعلوماتي

**2023/2024**



*Ce glossaire est mis à votre disposition pour vous rapprocher des concepts et définitions de base en relation avec le cours « Ingénieur sécurité » du parcours de formation « Digital Jobs »*

*يحتوي قاموس المصطلحات على المفاهيم والتعاريف الأساسية المتعلقة بدرس  
" مهندس الأمن المعلوماتي " في مسار التكوين "الوظائف الرقمية".*





Attaques internes

الهجمات الداخلية

Un type de menace pour la sécurité de l'information.

نوع من التهديدات للأمن المعلوماتي.

Audit de sécurité

تدقيق

L'audit de sécurité d'un système d'information, permettant de comparer l'état du SI à un référentiel. L'audit répertorie les points forts, et surtout les points faibles de tout ou partie du système.

يتيح التدقيق الأمني لنظام المعلومات إمكانية مقارنة حالة نظام المعلومات بالمعيار. يسرد التدقيق نقاط القوة، وخاصة نقاط الضعف في النظام بأكمله أو جزء منه.

Authentication

المصادقة

Une procédure, par laquelle un système informatique certifie l'identité d'une personne ou d'un ordinateur. Le but de cette procédure étant d'autoriser la personne à accéder à certaines ressources sécurisées.

إجراء يتحقق من خلاله نظام الكمبيوتر من هوية الشخص أو الكمبيوتر. الغرض من هذا الإجراء هو السماح للشخص بالوصول إلى موارد آمنة معينة.

APIDS (Application-based  
Intrusion Detection  
Systems)

أنظمة كشف التسلل  
القائمة على التطبيقات

Un système de détection d'intrusion qui concentre sa surveillance et son analyse sur un ou plusieurs protocoles d'application spécifiques utilisés par le système informatique.

نظام كشف التسلل الذي يركز مراقبته وتحليله على واحد أو أكثر من بروتوكولات التطبيقات المحددة التي يستخدمها نظام الكمبيوتر.



## Cyberattaques

## الهجمات السيبرانية

**Les tentatives de vol, d'exposition, d'altération, de désactivation ou de destruction des biens d'autrui via un accès non autorisé à des systèmes informatiques.**

محاولات سرقة أو كشف أو تغيير أو تعطيل أو تدمير ممتلكات الآخرين من خلال الوصول غير المصرح به إلى أنظمة الكمبيوتر.

## Cryptage

## التشفير

**Opération par laquelle un message est rendu inintelligible à quiconque ne possède pas la clé permettant de retrouver la forme initiale.**

العملية التي يتم من خلالها جعل الرسالة غير مفهومة لأي شخص ليس لديه المفتاح لاستعادة النموذج الأولي.



*DDoS (Distributed Denial of Service)*

*DDoS (الهجوم الموزع للخدمة)*

**Une attaque informatique dans laquelle de multiples sources sont utilisées pour inonder un service ou un réseau avec un trafic illégitime, le rendant ainsi indisponible pour les utilisateurs légitimes.**

هجوم إلكتروني يستخدم فيه مصادر متعددة لأغرق خدمة أو شبكة بحركة مرور غير مشروعة، مما يجعلها غير متوفرة للمستخدمين المشروعين.

IDS/IPS (Intrusion Detection System /  
Intrusion Prevention System)

IDS/IPS ( نظام اكتشاف  
التسلل / نظام منع التسلل)

**Des systèmes de sécurité qui surveillent le trafic réseau ou les journaux de systèmes pour détecter les activités suspectes ou les tentatives d'intrusion, et peuvent également prendre des mesures pour empêcher ou bloquer ces tentatives.**

أنظمة أمان تراقب حركة المرور في الشبكة أو سجلات النظام لاكتشاف الأنشطة المشبوهة أو محاولات التسلل ويمكنها أيضًا اتخاذ إجراءات لمنع هذه المحاولات أو حجبها.

Ingénieur sécurité

مهندس الأمن المعلوماتي

**Un professionnel spécialisé dans la mise en place, la gestion et l'amélioration de la sécurité des systèmes informatiques et des réseaux pour protéger les données, les informations sensibles et les infrastructures des menaces internes et externes.**

محترف متخصص في تنفيذ وإدارة وتحسين أمان أنظمة الحاسوب والشبكات لحماية البيانات والمعلومات الحساسة والبنية التحتية من التهديدات الداخلية والخارجية.

IT (Information Technology)

تكنولوجيا المعلومات

**Technologie de l'information, qui englobe tous les aspects de la gestion, de l'utilisation et de la sécurité des systèmes informatiques et des technologies de communication.**

تتضمن جميع جوانب إدارة واستخدام وأمان أنظمة الحاسوب وتقنيات الاتصال.

## IDS/IPS (Intrusion Detection Systems / Intrusion Prevention Systems)

## أنظمة كشف التسلل / أنظمة منع التسلل

**IDS : mécanisme destiné à repérer des activités anormales ou suspectes sur la cible analysée.**

**IPS : forme de sécurité de réseau qui sert à détecter et prévenir les menaces identifiées.**

IDS : آلية تهدف إلى تحديد الأنشطة غير الطبيعية أو المشبوهة على الهدف الذي تم تحليله.  
IPS : أحد أشكال أمن الشبكة يُستخدم لاكتشاف التهديدات المحددة ومنعها.

## Ingénieur cybersécurité

## مهندس الأمن السيبراني

**L'Ingénieur Cybersécurité participe à la définition des règles de sécurité applicatives et logiques en réponse aux exigences fixées par des référentiels de bonnes pratiques ou par des réglementations propres à l'activité de l'entreprise.**

مهندس الأمن السيبراني يشارك في تحديد قواعد التطبيق والأمن المنطقي استجابة للمتطلبات التي تحددها معايير أفضل الممارسات أو اللوائح الخاصة بنشاط الشركة.



Linux

Linux (لينكس)

**Un système d'exploitation open-source basé sur le noyau Linux, largement utilisé dans les environnements serveur et de développement, connu pour sa stabilité et sa sécurité.**

نظام تشغيل مفتوح المصدر مبني على نواة لينكس، واسع الاستخدام في بيئات الخوادم والتطوير، مشهور بثباته وأمانه.



*Les logiciels malveillants*

*البرمجيات الخبيثة*

**Tout logiciel déployé sur un ordinateur ou un réseau   des fins malveillantes. Ce type de logiciel peut affecter les appareils mobiles comme les ordinateurs de bureau. Vol d'informations, espionnage de frappes de clavier, voire exploitation du matériel informatique   des fins de minage pirate.**

 ي برنامج يتم نشره على جهاز كمبيوتر   شبكة   اغراض ضارة. يمكن   يؤثر هذا النوع من البرامج على ال جهزة المحمولة بال ضافة    جهزة الكمبيوتر المكتبية. سرقة المعلومات، والتجسس على ضغطات المفاتيح، وحتى استغلال  جهزة الكمبيوتر   اغراض التعدين القراصنة.



*Pare-feu*  
(Firewall)

جدار الحماية

**Un dispositif ou un logiciel de sécurité qui filtre et contrôle le trafic réseau entre les réseaux, permettant de bloquer le trafic non autorisé et de protéger les systèmes internes contre les menaces extérieures.**

جهاز أو برنامج أمان يقوم بتصفية ومراقبة حركة المرور في الشبكة بين الشبكات، مما يتيح منع المرور غير المصرح به وحماية الأنظمة الداخلية من التهديدات الخارجية.

*PIDS - (Protocol-based  
Intrusion Detection  
System)*

نظام كشف التسلل القائم  
على البروتوكول

**Un système de détection d'intrusion qui est généralement installé sur un serveur Web et est utilisé dans la surveillance et l'analyse du protocole utilisé par le système informatique.**

نظام كشف التسلل الذي يتم تثبيته عادةً على خادم الويب ويستخدم في مراقبة وتحليل البروتوكول الذي يستخدمه نظام الكمبيوتر.



Sauvegardes

النسخ الاحتياطية

**L'opération qui consiste à dupliquer et à mettre en sécurité les données contenues dans un système informatique.**

العملية التي تتكون من تكرار وتأمين البيانات الموجودة في نظام الكمبيوتر.

*Systemes de  
détection d'intrusion*

أنظمة الكشف عن الاختراقات

**Un mécanisme destiné à repérer des activités anormales ou suspectes sur la cible analysée. Permet ainsi d'avoir une connaissance sur les tentatives réussie comme échouées des intrusions.**

آلية تهدف إلى تحديد الأنشطة غير الطبيعية أو المشبوهة على الهدف الذي تم تحليله. يتيح معرفة محاولات التسلل الناجحة والفاشلة.



*TCP/IP (Transmission  
Control Protocol / Internet  
Protocol)*

*TCP/IP (بروتوكول التحكم  
بالنقل/بروتوكول الإنترنت)*

**Les protocoles de communication fondamentaux utilisés sur Internet et dans de nombreux réseaux locaux, responsables du routage et de la livraison des données entre les appareils connectés.**

البروتوكولات الأساسية للاتصال المستخدمة على الإنترنت وفي العديد من الشبكات المحلية، والمسؤولة عن توجيه وتسليم البيانات بين الأجهزة المتصلة.



Virus

الفيروسات

**Un programme informatique malveillant dont l'objectif est de perturber le fonctionnement normal d'un système informatique à l'insu de son propriétaire.**

برنامج كمبيوتر ضار يهدف إلى تعطيل الأداء الطبيعي لنظام الكمبيوتر دون علم مالكة.



## Windows | (ويندوز) Windows

**Un système d'exploitation développé par Microsoft, largement utilisé dans les environnements de bureau et les serveurs, avec diverses versions spécifiques aux besoins de l'utilisateur. La sécurité est un aspect essentiel de la gestion des systèmes Windows.**

نظام تشغيل تم تطويره من قِبَل مايكروسوفت، واسع الاستخدام في بيئات المكاتب والخوادم، بإصدارات متنوعة تلبي احتياجات المستخدم. يعتبر الأمان جانبًا أساسيًا في إدارة أنظمة ويندوز.

# BON APPRENTISSAGE

---

